

淡江大學 106 學年度第 2 學期課程教學計畫表

課程名稱	中小學的國際理解與外語教育(二)	授課 教師	闕百華 CHUEH PAI-HUA
	INTERNATIONAL UNDERSTANDING AND FOREIGN LANGUAGE EDUCATION IN PRIMARY		
開課系級	日文一碩士班 A	開課 資料	選修 單學期 2學分
	TFJXM1A		
系 (所) 教育目標			
<p>本系碩士班之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 培養具備良好日語表達能力之人才。 2. 培養日本文學相關領域之研究人才。 3. 培養日本語學、日語教育相關領域之研究人才。 4. 培養日本文化相關領域之研究人才。 5. 培養具有國際觀及獨立思考之人才。 			
系 (所) 核心能力			
<ol style="list-style-type: none"> A. 具備高階日語語言能力（含聽、說、讀、寫、譯）。 B. 具備深入理解日本文學之專業知識。 C. 具備深入理解日本語學、日語教育之專業知識。 D. 具備深入理解日本文化之專業知識。 E. 具備使用工具書蒐集資料、以及專業書面與口頭報告之能力。 F. 具備專業學術論文寫作之能力。 G. 具備專業翻譯就業之能力。 H. 具備獨立及創新思考之能力。 			
課程簡介	<p>探討12年國教下日語教育政策與實施現狀，提供合作學校視訊教學，共同開發適用於中小學國際教育活動的日語教案與課程。</p>		
	<p>By analyzing the development trend and the methods of connect with Second foreign language Japanese in 12-year compulsory education, to develops Japanese teaching plan and course.</p>		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	探討12年國教下日語教育政策與實施現狀，並開發適用於中小學彈性學習的日語活動教案與素材。	By analyzing the development trend and the methods of connect with Second foreign language Japanese in 12-year compulsory education, to develops Japanese teaching plan and course.	C6	CDFH

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	探討12年國教下日語教育政策與實施現狀，並開發適用於中小學彈性學習的日語活動教案與素材。	講述、討論、實作	實作、報告、上課表現

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

淡江大學校級基本素養	內涵說明
◆ 全球視野	培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。
◆ 資訊運用	熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。
◇ 洞悉未來	瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。
◆ 品德倫理	了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。
◇ 獨立思考	鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。
◇ 樂活健康	注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。
◆ 團隊合作	體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。
◇ 美學涵養	培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	107/02/26~ 107/03/04	オリエンテーション	
2	107/03/05~ 107/03/11	第二外國語教育、國際教育の現状と実践 (論文と教案の講読と分析)	
3	107/03/12~ 107/03/18	第二外國語教育、國際教育の現状と実践 (論文と教案の講読と分析)	
4	107/03/19~ 107/03/25	第二外國語教育、國際教育の現状と実践 (論文と教案の講読と分析)	
5	107/03/26~ 107/04/01	第二外國語教育、國際教育の現状と実践 (論文と教案の講読と分析)	
6	107/04/02~ 107/04/08	第二外國語教育、國際教育の現状と実践 (論文と教案の講読と分析)	
7	107/04/09~ 107/04/15	第二外國語教育、國際教育の現状と実践 (論文と教案の講読と分析)	
8	107/04/16~ 107/04/22	中小學視訊教學 (暫定* 開學後與國中確認實施時間後, 調整授課教室與時段) 無法參與的同學改以繳交報告替代	
9	107/04/23~ 107/04/29	國際理解のための日本語・日本文化の教材開発	
10	107/04/30~ 107/05/06	中間テスト	
11	107/05/07~ 107/05/13	「私の教案・教材作り」 発表と検討	

12	107/05/14~ 107/05/20	「私の教案・教材作り」	発表と検討	
13	107/05/21~ 107/05/27	「私の教案・教材作り」	発表と検討	
14	107/05/28~ 107/06/03	「私の教案・教材作り」	発表と検討	
15	107/06/04~ 107/06/10	「私の教案・教材作り」	発表と検討	
16	107/06/11~ 107/06/17	「私の教案・教材作り」	発表と検討	
17	107/06/18~ 107/06/24	「私の教案・教材作り」	発表と検討	
18	107/06/25~ 107/07/01	「私の教案・教材作り」	発表と検討	
修課應 注意事項	<p>1.期中報告為口頭發表，期末報告繳交自行設計適用於中、小學日語活動使用的簡易教具或教案。</p> <p>2.本學期課程可能會和國中實施1-2次視訊教學。確切時段必須於開學後才能確認。非強制參加。協助同學依貢獻度酌以加分(平常成績)。</p> <p>3.視訊地點將依據收訊信號測試，調整教室(淡水校園內)。</p>			
教學設備	電腦、投影機			
教材課本	請於課前至Moodle教學平台下載講義 闕百華著『中小學彈性學習日語活動的素材』(104學年度淡江大學外語學院重點研究成果)			
參考書籍	教育部(2014)。十二年國民基本教育課程綱要總綱。 J-GAP TAIWAN(2014)『日語A1.A2級的教材教法』(致良出版社)			
批改作業 篇數	篇(本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)			
學期成績 計算方式	<p>◆出席率： 10.0 % ◆平時評量：40.0 % ◆期中評量：25.0 %</p> <p>◆期末評量：25.0 %</p> <p>◆其他〈 〉： %</p>			
備考	<p>「教學計畫表管理系統」網址：http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處首頁〈網址：http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php〉業務連結「教師教學計畫表上傳下載」進入。</p> <p>※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</p>			